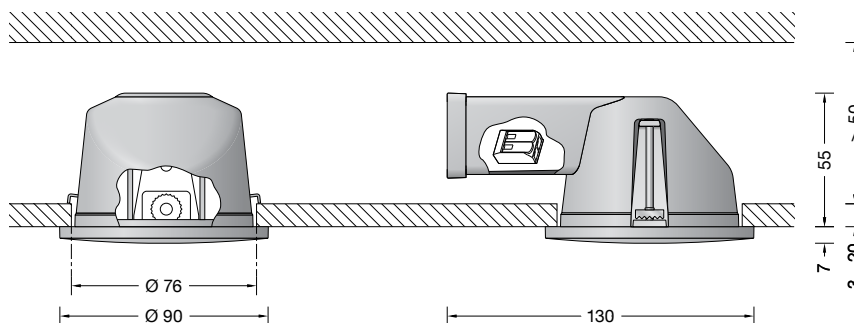


BEGA**13 260**

Florón empotrable para luminarias de suspensión de sistema para la aplicación en interiores
 Rosone a soffitto da incasso per sistema di appar. a sospens. per l'impiego in ambienti interni
 Inbouwplafondcup voor systeempendelarmaturen voor toepassingen binnenshuis



Instrucciones de uso

Aplicación

Componente de instalación – Florón empotrable (tipo C) para uso en interiores. Para el montaje y la instalación eléctrica de una luminaria de suspensión de sistema BEGA sistema de luminaria colgante en techos rectos e inclinados con una inclinación de 0-40°.

Descripción del producto

Cerco de empotramiento en techo y suspensor de metal
 Abertura de empotramiento $\varnothing$ 76 mm
 Profundidad de empotramiento necesaria 50 mm
 Fijación del cerco de empotramiento en techo con 2 garras ajustables dispuestas en forma de cuña
 Carcasa de conexión de material sintético
 Cubierta del florón de material sintético, superficie negro aterciopelado
 Para la conexión de un cable de suspensión, color negro, con o sin cable de acero
 Grado de protección IP 20
 Clase de protección I
 ⚡05 – Distintivo de seguridad
 CE – Símbolo de conformidad

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de este componente de instalación se han de observar las normas de seguridad nacionales.
 El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado.
 El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados.
 En caso de realizar modificaciones posteriores en el componente de instalación, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Tenga en cuenta antes del montaje:

Quitar las clemas de 2 polos (L) y (N) del cable de la luminaria de suspensión de sistema. Con las luminarias de suspensión de sistema con control DALI quitar también las clemas de 2 polos (DA DA).

Antes de montar la abrazadera antitracción en el cable de la luminaria es necesario asegurarse de que el cable de la luminaria se pase primero por el agujero en la parte inferior de la cubierta del florón.

¡El florón no es apropiado para el cableado continuo del cable de alimentación!
 Para la fijación de la luminaria se debe prestar atención a una capacidad de carga suficiente de la superficie de techo.
Después del montaje, compruebe que la luminaria esté fijada de forma segura.

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Componente di installazione – Rosone a soffitto da incasso (tipo C) per utilizzo in ambienti interni.
 Per il montaggio e l'installazione elettrica di un BEGA apparecchio a sospensione del sistema su soffitti dritti e inclinati con un'inclinazione di 0-40°.

Descrizione del prodotto

Telaio di incasso a soffitto e gancio in metallo
 Foro d'incasso $\varnothing$ 76 mm
 Profondità d'incasso necessaria 50 mm
 Fissaggio del telaio di incasso a soffitto tramite 2 graffe regolabili applicate a forma di cuneo
 Scatola di collegamento in plastica
 Copertura rosone a soffitto in plastica, superficie nero
 Per il collegamento di un cavo di sospensione, colore nero, con o senza cavo in acciaio
 Protezione IP 20
 Classe di isolamento I
 ⚡05 – Marchio di controllo
 CE – Simbolo di conformità

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo componente di installazione vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza.
 Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da personale esperto in elettrotecnica qualificato.
 Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio errato.
 Qualora vengano apportate delle modifiche ai componenti di installazione in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Prima del montaggio prestare attenzione a quanto segue:

Rimuovere i morsetti a 2 poli (L) e (N) dei conduttori del cavo dell'apparecchio del sistema di apparecchi a sospensione.
 Per i sistemi di apparecchi a sospensione controllabili DALI, rimuovere anche i morsetti a 2 poli (DA DA).

Prima di applicare lo scarico trazione al cavo dell'apparecchio, è necessario assicurarsi che il cavo dell'apparecchio venga condotto attraverso il foro praticato nella parte inferiore della copertura del rosone a soffitto.

Il rosone a soffitto non è adatto al cablaggio passante del cavo di allacciamento alla rete!
 Per il fissaggio degli apparecchi si deve verificare che la superficie del soffitto abbia una capacità di carico sufficiente.
Dopo il montaggio, verificare che gli apparecchi siano fissati saldamente.

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Installatiecomponenten – Inbouwplafondcup (type C) voor gebruik binnenshuis.
 Voor de montage en de elektrische installatie van een BEGA systeempendelarmatuur aan schuine en rechte plafonds met een hoek van 0-40°.

Productbeschrijving

Plafondinbouwframe en ophanging van metaal
 Inbouwopening $\varnothing$ 76 mm
 Benodigde inbouwdiepte 50 mm
 Bevestiging van het plafondinbouwframe via 2 wigvormig aangebrachte, verstelbare klemmen
 Aansluitkast van kunststof
 Afdekking van de plafondcup van kunststof, oppervlak fluweelzwart
 Voor aansluiting van een snoerpendel, kleur zwart, met en zonder staalkabel
 Classificatie IP 20
 Veiligheidsklasse I
 ⚡05 – Veiligheidssymbool
 CE – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.
 De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd.
 De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.
 Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Belangrijk vóór de montage:

Verwijder de 2-polige klemmen (L) en (N) uit de aders van de armatuurkabel van het systeempendelarmatuur.
 Verwijder bij DALI-regelbare systeempendelarmaturen ook de 2-polige klemmen (DA DA).

Vóór het aanbrengen van de trekontlasting aan de armatuurkabel dient ervoor gezorgd te worden, dat de armatuurkabel eerst door het gat aan de onderkant van de afdekking van de plafondcup is gehaald.

De plafondcup is niet geschikt voor doorvoerbedrading van de netvoedingskabel!
 Voor de bevestiging van het armatuur dient het plafond voldoende draagvermogen te hebben.
Controleer na de montage of het armatuur veilig bevestigd is.

Montaje

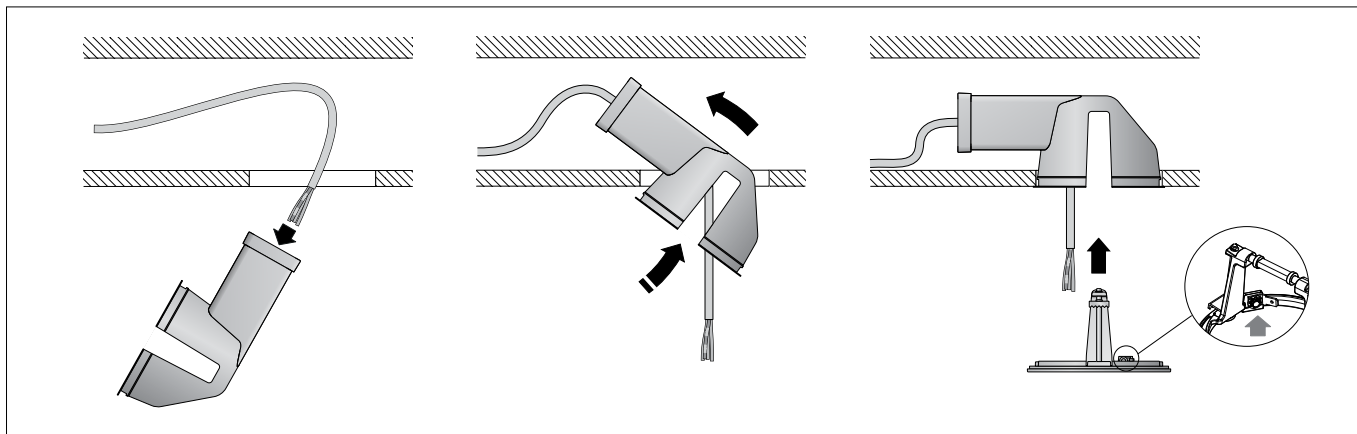
Pasar el cable de alimentación por el agujero de la carcasa de conexión de material sintético. Pasar y colocar la carcasa de conexión en la abertura de empotramiento del falso techo.

Montaggio

Condurre il cavo di allacciamento alla rete attraverso il foro della scatola di collegamento in plastica. Condurre la scatola di collegamento nel foro d'incasso del controsoffitto e inserirla.

Montage

Netvoedingskabel door het gat van de aansluitkast van kunststof steken. Aansluitkast door de inbouwopening van het verlaagde plafond steken en monteren.



La abertura de empotramiento queda cubierta por el cerco de empotramiento en techo del florón empotrable.

Montaje empotrado en falsos techos

Se requiere una abertura de empotramiento de $\varnothing 76$ mm con un espacio libre de mín. 50 mm (véase el dibujo página 1).

Las garras sujetan por detrás del panel de construcción. El grosor del panel puede ser de 3 mm como mínimo y 20 mm como máximo. Con grosores menores, se necesita reforzar la parte posterior del panel.

Colocar el cerco de empotramiento en techo en la abertura de empotramiento de forma que las garras de fijación encajen en ambos lados en las escotaduras de la carcasa de conexión. Ajustar el cerco de empotramiento en techo en la abertura de empotramiento de forma que encaje perfectamente en la carcasa de conexión.

Al colocar el cerco de empotramiento, asegúrese de que la conexión de toma de tierra interior mire hacia delante; véase el dibujo. Apretar uniformemente los tornillos de las garras de fijación manualmente.

NOTA:

Este florón empotrable está diseñado para el montaje de cables de luminaria con o sin cable de acero.

¡En caso de cables de luminaria sin cable de acero, no son aplicables ni las instrucciones de montaje ni el gráfico de la abrazadera antitracción para el cable de acero!

Pasar el cable de la luminaria por el orificio en la parte inferior de la abrazadera antitracción adjunta hasta que la envoltura del cable sobresalga aprox. 10-20 mm por encima de la abrazadera antitracción para el preajuste de la altura de suspensión.

Apretar la tuerca moleteada lateral.

Encajar la abrazadera antitracción en la escotadura del suspensor.

Il foro d'incasso viene coperto dal telaio di incasso a soffitto del rosone a soffitto da incasso.

Installazione in controsoffitti

È necessario un foro d'incasso di $\varnothing 76$ mm con uno spazio libero minimo di almeno 50 mm (vedi schizzo pagina 1).

Le graffe si fissano dietro il pannello di costruzione. Lo spessore del pannello deve essere compreso fra un minimo di 3 mm e un massimo di 20 mm. In caso di spessore inferiore, il pannello deve essere rinforzato sul lato posteriore.

Inserire il telaio di incasso a soffitto nel foro d'incasso in modo che il fissaggio delle graffe si inserisca negli incavi della scatola di collegamento su entrambi i lati.

Regolare il telaio di incasso a soffitto nel foro d'incasso in modo che si inserisca perfettamente nella scatola di collegamento. Quando si inserisce il telaio, assicurarsi che il collegamento per conduttore di protezione interno sia rivolto verso la parte anteriore – vedi schizzo.

Avvitare le viti del fissaggio delle graffe manualmente in modo uniforme.

INDICAZIONE:

Questo rosone a soffitto da incasso è progettato per il montaggio di cavi per apparecchi con e senza fune in acciaio.

Per i cavi dell'apparecchio senza fune in acciaio, il testo di installazione e la grafica per lo scarico della trazione della fune d'acciaio non sono applicabili!

Far scorrere il cavo dell'apparecchio attraverso l'apertura sul lato inferiore del dispositivo di scarico trazione in dotazione, fino a quando la guaina del cavo non sporge di circa 10-20 mm per la preimpostazione dell'altezza di sospensione sopra il dispositivo di scarico trazione.

Avvitare il dado zigrinato laterale.

Agganciare lo scarico trazione nella scanalatura del gancio.

De inbouwopening wordt afgedekt door het plafond-inbouwframe van de inbouwplafondcup.

Inbouw in verlaagde plafonds

Er is een inbouwopening van $\varnothing 76$ mm met een vrije ruimte van min. 50 mm vereist (zie tekening pagina 1).

De klemmen grijpen achter de bouwplaat.

De dikte van de plaat moet minimaal 3 mm en maximaal 20 mm bedragen. Bij geringere dikte moet de plaat aan de achterkant worden versterkt.

Plafondinbouwframe zo in de inbouwopening plaatsen, dat de klembevestiging aan beide kanten van de uitsparingen van de aansluitkast past.

Plafondinbouwframe zo in de inbouwopening instellen, dat deze precies in de aansluitkast zit. Let er bij de montage van het inbouwframe op dat de inwendige aarddraadaansluiting naar voren wijst, zie tekening.

Draai de schroeven van de klembevestiging gelijkmatig handvast aan.

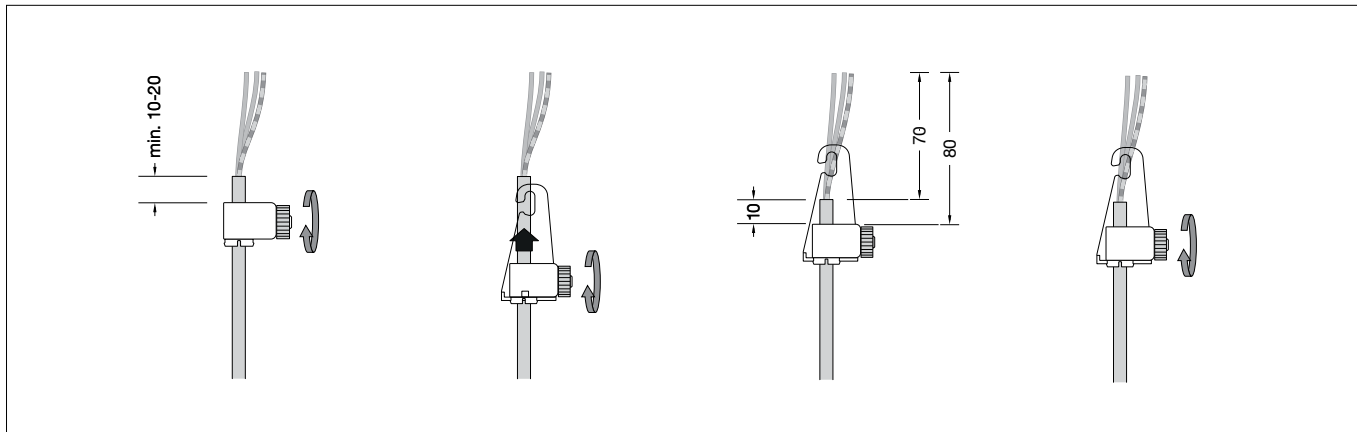
OPMERKING

Deze inbouwplafondcup is ontworpen voor de montage van armatuurkabels met en zonder staalkabel.

Bij armatuurkabels zonder staalkabel zijn de montagetekst en tekening over staalkabel-trekcontlasting niet van toepassing!

Voer de armatuurkabel door de opening aan de onderkant van de meegeleverde trekcontlasting, tot de kabelmantel ca. 10-20 mm voor de voorinstelling van de hanghoogte uit de trekcontlasting uitsteekt.

Draai de kartelmoeren aan de zijanten vast. Trekcontlasting in de uitsparing van de ophanging inklikken.



IMPORTANTE: ¡Es absolutamente necesario sujetar la luminaria de suspensión durante el ajuste de la altura de suspensión deseada!

Para cables de luminaria sin cable de acero:

Tomar la luminaria de suspensión por el cable de la luminaria y enganchar el suspensor de la luminaria en el cerco de empotramiento en techo. Después del ajuste de precisión de la altura de suspensión, apretar la tuerca moleteada de la abrazadera antitracción. Descolgar el suspensor de la luminaria y depositar la luminaria de suspensión con cuidado. Quitar la abrazadera antitracción del suspensor de la luminaria. Acortar el cable sobrante de la luminaria, de modo que sobresalgan unos 80-90 mm por encima de la abrazadera antitracción. Desguarnecer el cable sobrante en 70 mm.

Si el cable de la luminaria posee un conductor verde-amarillo, este se tiene que conectar con el tornillo de puesta a tierra (⊕) del suspensor de la luminaria. Volver a montar las clemas de 2 polos (L) y (N) en los conductores del cable de la luminaria. Fijar de nuevo la abrazadera antitracción en el suspensor de la luminaria. Tomar la luminaria de suspensión y enganchar el suspensor de la luminaria en el cerco de empotramiento.

IMPORTANTE: Tenere fermo l'apparecchio a sospensione durante l'impostazione dell'altezza di distacco desiderata !

Per cavi per apparecchi senza fune in acciaio:

Prendere l'apparecchio a sospensione sul cavo dell'apparecchio e inserire il gancio dell'apparecchio nel telaio di incasso a soffitto. Dopo aver regolato l'altezza di sospensione, avvitare i dadi zigrinati dello scarico trazione. Sganciare il gancio dell'apparecchio e posizionare, facendo attenzione, l'apparecchio a sospensione. Sganciare lo scarico di trazione dal gancio dell'apparecchio.

Accorciare il cavo dell'apparecchio in eccesso in modo che rimanga una sporgenza di 80-90 mm al di sopra del dispositivo di scarico trazione. Spellare ca. 70 mm della sporgenza del cavo.

Se il cavo dell'apparecchio dispone di un conduttore verde-giallo, questo devono essere collegato con la vite di messa a terra (⊕) del gancio dell'apparecchio. Applicare i morsetti a 2 poli (L) e (N) nuovamente ai conduttori del cavo dell'apparecchio. Riagganciare lo scarico trazione al gancio dell'apparecchio. Prendere l'apparecchio a sospensione e inserire il gancio dell'apparecchio nel telaio.

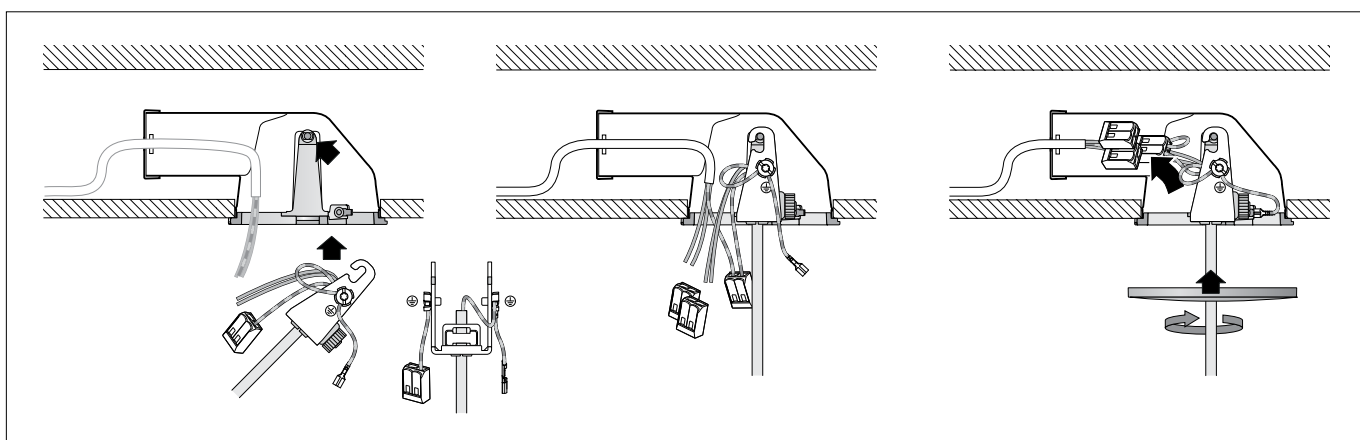
BELANGRIJK: Het pendelarmatuur tijdens het instellen van de gewenste ophanghoogte altijd vasthouden!

Voor armatuurkabels zonder staalkabel:

Neem het pendelarmatuur aan de armatuurkabel op en hang de armatuurophanging in het plafondinbouwframe. Draai de kartelmoer van de trekontlasting na de fijnafstelling van de ophanghoogte vast. Armatuurophanging wegnemen en het pendelarmatuur voorzichtig neerleggen. Trekontlasting uit de armatuurophanging klikken.

Kort de overtollige armatuurkabel zodanig in, dat boven de trekontlasting een lengte van 80-90 mm overblijft. Strip de aansluitkabel 70 mm.

Beschikt de armatuurkabel over een groen-gele ader, dan dient deze met de aardschroef (⊕) van de armatuurophanging te worden verbonden. Bevestig de 2-polige klemmen (L) en (N) opnieuw aan de aders van de armatuurkabel. Trekontlasting weer in de armatuurophanging inklikken. Pak het pendelarmatuur vast en hang de armatuurophanging in het inbouwframe.



Establecer la conexión de puesta a tierra entre el suspensor de la luminaria y el cerco de empotramiento (conector). Establecer la conexión eléctrica en las clemas. Prestar atención a la asignación correcta del cable de conexión. Conectar la fase al conductor marrón (L) y el conector neutro al conductor azul (N). Después, introducir los conductores del cable con las clemas en el espacio hueco de la caja de conexión, para que el suspensor de la luminaria se pueda mover libremente.

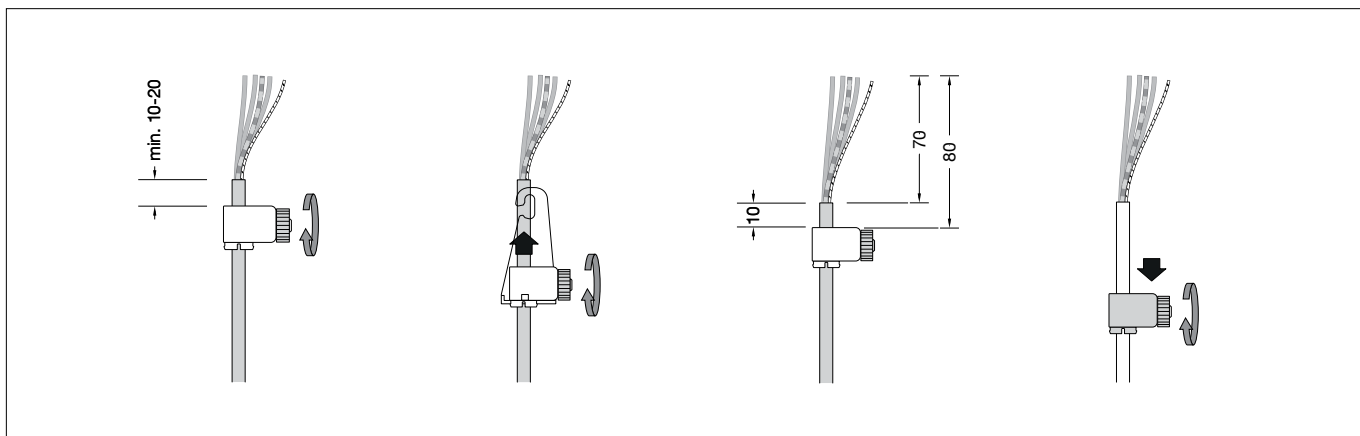
Empujar la cubierta del florón contra el techo y fijarla con un giro a la derecha en el florón empotrable.

Creare il collegamento con il conduttore di protezione tra supporto apparecchio e telaio (raccordo a innesto). Eseguire l'allacciamento elettrico ai morsetti. Fare attenzione alla disposizione corretta del cavo di allacciamento. Collegamento della fase alla linea marrone (L), del conduttore neutro alla linea blu (N). Quindi spingere le linee con i morsetti nella cavità della scatola di collegamento in modo che il gancio dell'apparecchio possa muoversi liberamente.

Spingere la copertura del rosone a soffitto a fondo verso il soffitto e fissarla sul rosone a soffitto da incasso ruotando verso destra.

Breng de aarddraadverbinding tussen armatuurophanging en inbouwframe (steekverbinding) tot stand. Breng de elektrische aansluiting op de klemmen tot stand. Let hierbij op de juiste aansluiting van de aansluitkabel. Aansluiting van de fase op de bruine ader (L), de nul op de blauwe ader (N). Kabeldraad vervolgens met klemmen in de holle ruimte van de aansluitkast schuiven zodat de armatuurophanging vrij beweeglijk is.

Schuif de afdekking van de plafondcup tegen het plafond en draai rechtsom om deze op de inbouwplafondcup te bevestigen.



IMPORTANTE: ¡Es absolutamente necesario sujetar la luminaria de suspensión durante el ajuste de la altura de suspensión deseada!

Para cables de luminaria con cable de acero:

Tomar la luminaria de suspensión por el cable de la luminaria y enganchar el suspensor de la luminaria en el cerco de empotramiento en techo.

Después de ajustar con precisión la altura de suspensión, descolgar el suspensor de la luminaria y depositar la luminaria de suspensión con cuidado.

Quitar de nuevo la abrazadera antitracción del suspensor de la luminaria.

Acortar el cable sobrante de la luminaria 80 mm por encima de la abrazadera antitracción y desguarnecer 70 mm. Debe quedar un sobrante de la envoltura del cable de 10 mm por encima de la abrazadera antitracción.

Soltar la tuerca moleteada lateral y primero deslizar un poco hacia abajo la protección contra torsión en el cable de la luminaria. Coloque el borde del aislamiento del cable de la luminaria en el hueco de la abrazadera antitracción para el cable de acero (b). Para ello, el borde del aislamiento se debe poner directamente bajo el casquillo de latón.

IMPORTANTE: Tenere fermo l'apparecchio a sospensione durante l'impostazione dell'altezza di distacco desiderata !

Per cavi per apparecchi con fune in acciaio:

Prendere l'apparecchio a sospensione sul cavo dell'apparecchio e inserire il gancio dell'apparecchio nel telaio di incasso a soffitto. Dopo la regolazione di precisione dell'altezza di sospensione, sganciare il gancio dell'apparecchio e posizionare, facendo attenzione, l'apparecchio a sospensione. Togliere il dispositivo di scarico di trazione dal gancio dell'apparecchio.

Accorciare il cavo dell'apparecchio in eccesso 80 mm sopra lo scarico della trazione e sguainare 70 mm di cavo. Deve rimanere una sporgenza della guaina del cavo di 10 mm al di sopra dello scarico della trazione.

Allentare il dado zigrinato laterale e spingere un po' verso il basso la protezione antitorsione sul cavo dell'apparecchio.

Inserire il bordo di sguainatura del cavo dell'apparecchio nell'incavo dello scarico della trazione della fune in acciaio (b), il bordo di sguainatura deve essere posizionato direttamente sotto la boccola in ottone.

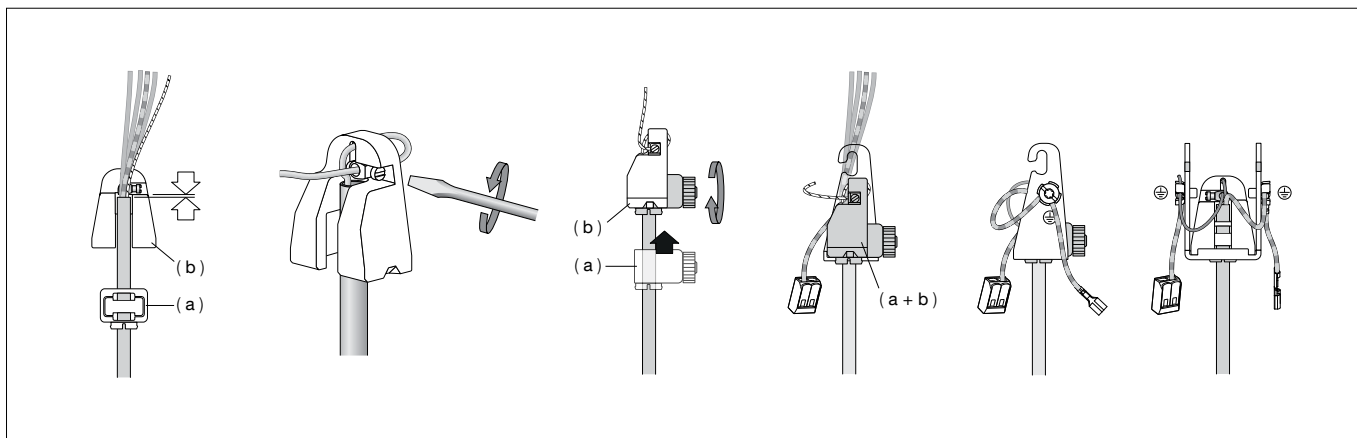
BELANGRIJK: Het pendelarmatuur tijdens het instellen van de gewenste ophanghoogte altijd vasthouden!

Voor armatuurkabels met staalkabel:

Neem het pendelarmatuur aan de armatuurkabel op en hang de armatuurophanging in het plafondinbouwframe. Neem na fijnafstelling van de hanghoogte de armatuurophanging weg en leg het pendelarmatuur voorzichtig neer. Trekantlasting weer uit de armatuurophanging klikken.

Overtollige armatuurkabel 80 mm boven de trekantlasting inkorten en 70 mm strippen. De kabelmantel moet 10 mm uit de trekantlasting uitsteken.

Zijdelingse kartelmoeren losmaken en verdraai bescherming eerst aan de armatuurkabel iets naar beneden schuiven. Leg de afmantelingsrand van de armatuurkabel in de gleuf van de staalkabel-trekantlaster (b), daarbij moet de rand van de afmanteling direct onder de messing bus worden geplaatst.



IMPORTANTE: Asegúrese de que en la abrazadera antitracción no queden conductores del cable de corriente aprisionados entre el cable de acero y el casquillo de latón.

Pasar el cable de acero por la parte delantera del orificio pequeño de la abrazadera antitracción y volver a conducirlo por el casquillo de latón, tensarlo y fijarlo con el tornillo de sujeción.

Deslizar de nuevo hacia arriba la abrazadera antitracción (a) en el cable de la luminaria hasta llegar a la posición final en la escotadura inferior de la abrazadera antitracción para el cable de acero (b).

Apretar manualmente la tuerca moleteada. Encajar la abrazadera antitracción (a + b) en el orificio del suspensor.

Sueltar el tornillo de puesta a tierra (⊕) del suspensor de la luminaria y una el conector verde-amarillo del cable de la luminaria con el tornillo de puesta a tierra (⊕).

Apriete de nuevo el tornillo de puesta a tierra. El cable de acero en el cable de la luminaria debe conectarse con el segundo tornillo de puesta a tierra (⊕) del suspensor de la luminaria.

Tenga en cuenta:

Apretar hacia abajo el conector verde-amarillo y el cable de acero antes de fijarlos lateralmente al tornillo de puesta a tierra. Solo de este modo queda garantizado el movimiento libre del suspensor de la luminaria.

Volver a montar las clemas de 2 polos (L) y (N) en los conductores del cable de la luminaria. Con las luminarias de suspensión de sistema con control DALI volver a conectar también las clemas de 2 polos (DA DA) en los conductores del cable de la luminaria.

Fijar de nuevo la abrazadera antitracción en el suspensor de la luminaria. Tomar la luminaria de suspensión y enganchar el suspensor de la luminaria en el cerco de empotramiento.

IMPORTANTE: Durante lo scarico della trazione assicurarsi, che non vi siano cavi sotto tensione tra la fune in acciaio e la boccola in ottone.

Inserire la fune in acciaio sul lato anteriore attraverso il piccolo foro dello scarico trazione, ricondurla attraverso la boccola in ottone, serrare e fissare con la vite di regolazione. Spingere nuovamente verso l'alto lo scarico trazione (a) sul cavo dell'apparecchio fino a raggiungere la posizione finale nell'incavo sul lato inferiore dello scarico trazione della fune in acciaio (b).

Serrare il dado zigrinato a mano. Agganciare il dispositivo di scarico trazione (a + b) nella scanalatura del gancio.

Allentare la vite del conduttore di protezione (⊕) del gancio dell'apparecchio e collegare il filo verde-giallo del cavo dell'apparecchio con la vite del conduttore di protezione (⊕).

Serrare nuovamente la vite del conduttore di protezione.

La fune in acciaio del cavo dell'apparecchio deve essere collegata alla seconda vite del conduttore di protezione (⊕) del gancio dell'apparecchio.

Attenzione:

Premere il filo verde-giallo e la fune in acciaio verso il basso prima del fissaggio laterale alle viti del conduttore di protezione. Questo è l'unico modo per garantire la mobilità del gancio dell'apparecchio.

Applicare i morsetti a 2 poli (L) e (N) nuovamente ai conduttori del cavo dell'apparecchio.

Per i sistemi di apparecchi a sospensione controllabili DALI, riapplicare anche i morsetti a 2 poli (DA DA) ai conduttori del cavo dell'apparecchio.

Riagganciare lo scarico trazione al gancio dell'apparecchio. Prendere l'apparecchio a sospensione e inserire il gancio dell'apparecchio nel telaio.

BELANGRIJK: Let op dat bij de trekantlasting geen stroomvoerende kabeldraden tussen staalkabel en messing bus worden ingeklemd.

Voer de staalkabel aan de voorkant door het bovenste kleine gat van de trekantlasting, leid hem door de messing bus terug, stevig aantrekken en met de borgschroef vastzetten. Trekantlasting (a) aan de armatuurkabel weer naar boven schuiven tot de eindpositie in de uitsparing aan de onderkant van de staalkabel-trekantlasting (b) is bereikt.

Draai de kartelmoer handvast. Trekantlasting (a + b) vastklikken in de uitsparing van de ophanging.

Maak de aardeschroef (⊕) van de armatuurophanging los en verbind de groengele draad van de armatuurkabel met de aardeschroef (⊕).

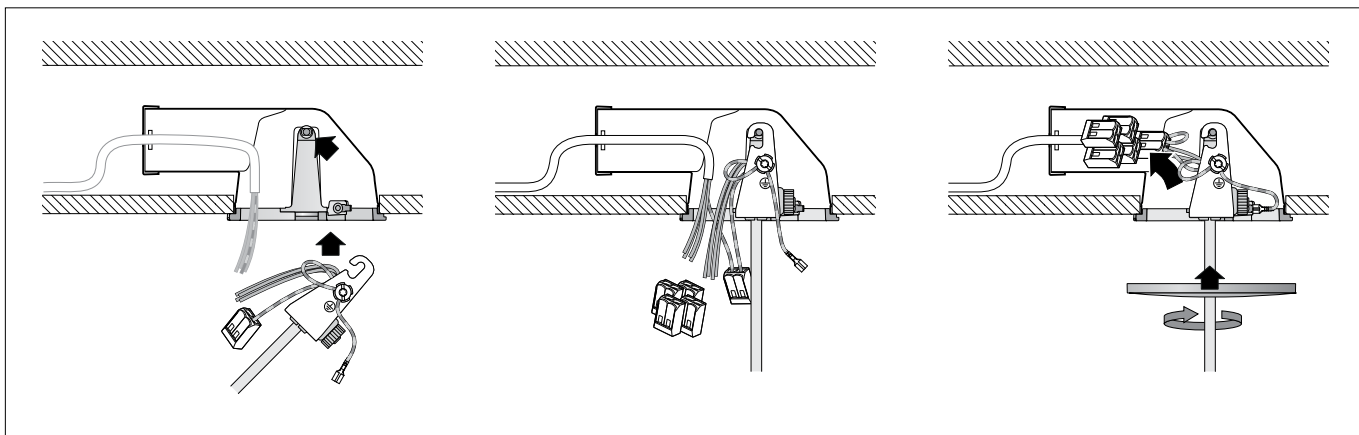
Draai de aardeschroef weer vast. De staalkabel in de armatuurkabel moet worden verbonden met de tweede aardeschroef (⊕) van de armatuurophanging.

Opmerking:

Groen-gele draad en staalkabel beide naar beneden drukken en vervolgens vastmaken aan de zijkanalen van de aardeschroeven. Alleen zo blijft de vrije beweeglijkheid van de armatuurophanging gewaarborgd.

Bevestig de 2-polige klemmen (L) en (N) opnieuw aan de aders van de armatuurkabel. Bevestig bij DALI-regelbare systeempendelarmaturen ook de 2-polige klemmen (DA DA) weer aan de draden van de armatuurkabel.

Trekantlasting weer in de armatuurophanging inklikken. Pak het pendelarmatuur vast en hang de armatuurophanging in het inbouwframe.



Establecer la conexión de puesta a tierra entre el suspensor de la luminaria y el cerco de empotramiento (conector).

Establecer la conexión eléctrica en las clemas.

Prestar atención a la asignación correcta del cable de conexión. Conectar la fase al conductor marrón (L) y el conector neutro al conductor azul (N).

Para la activación digital se tienen que utilizar las dos clemas sueltas, marcadas con DA, DA. Si no se utilizan estas clemas, la luminaria funciona con la potencia luminica completa. Después, introducir los conductores del cable con las clemas en el espacio hueco de la caja de conexión, para que el suspensor de la luminaria se pueda mover libremente.

Empujar la cubierta del florón contra el techo y fijarla con un giro a la derecha en el florón empotrable.

Creare il collegamento con il conduttore di protezione tra supporto apparecchio e telaio (raccordo a innesto).

Eseguiere l'allacciamento elettrico ai morsetti.

Fare attenzione alla disposizione corretta del cavo di allacciamento. Collegamento della fase alla linea marrone (L), del conduttore neutro alla linea blu (N).

Per il comando digitale utilizzare i due morsetti con contrassegno DA, DA.

Se questi morsetti non vengono utilizzati, l'apparecchio funziona a piena potenza.

Quindi spingere le linee con i morsetti nella cavità della scatola di collegamento in modo che il gancio dell'apparecchio possa muoversi liberamente.

Spingere la copertura del rosone a soffitto a fondo verso il soffitto e fissarla sul rosone a soffitto da incasso ruotando verso destra.

Breng de aardedraadverbinding tussen armatuurophanging en inbouwframe (steekverbinding) tot stand.

Breng de elektrische aansluiting op de klemmen tot stand.

Let hierbij op de juiste aansluiting van de aansluitkabel. Aansluiting van de fase op de bruine ader (L), de nul op de blauwe ader (N).

Gebruik voor de digitale aansturing de twee losse, met DA, DA gemarkeerde klemmen. Indien deze klemmen niet worden aangesloten, werkt het armatuur met volle lichtopbrengst. Kabeldraad vervolgens met klemmen in de holle ruimte van de aansluitkast schuiven zodat de armatuurophanging vrij beweeglijk is.

Schuif de afdekking van de plafondcup tegen het plafond en draai rechtsonder om deze op de inbouwplafondcup te bevestigen.

Piezas de recambio

Abrazadera antitracción

75 004 120

Ricambi

Scarico della trazione

75 004 120

Accessoires

Trekontlasting

75 004 120